

# EMQ<sup>®</sup>

Bedienungsanleitung EMQ Light v3.0+ | 2026

# Bedienungsanleitung EMQ Light v3.0+ | 2026

## Das leichteste elektrische Faltrad in den Niederlanden

### Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für das EMQ E-Bike entschieden, das leichteste elektrische Faltrad der Niederlande. Ab jetzt haben Sie immer Rückenwind!

Und jetzt wollen Sie natürlich alles aus Ihrem Faltrad herausholen und so lange wie möglich Freude daran haben. Aus diesem Grund haben wir einen ausführlichen Leitfaden verfasst, der Ihnen hierbei hilft. Bitte lesen Sie diesen sorgfältig durch. Sollte etwas nicht ganz klar sein, lassen Sie es uns bitte wissen!

Viel Vergnügen!



Scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite, um ein kurzes Anleitungsvideo des EMQ E-Bikes anzusehen. In 5 Minuten sehen Sie, wie Sie das EMQ E-Bike am besten und schnellsten zu- und aufklappen können und erhalten einige letzte Tipps und Tricks, um das Beste aus Ihrem EMQ E-Bike herauszuholen!

Oder gehen Sie direkt zu: <https://www.emq.nl/de/handbuch>

## Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung.....	5
2. Nutzung des EMQ E-Bikes.....	6
2.1 Vor dem ersten Gebrauch.....	6
2.2 Vor jeder Fahrt.....	6
3. Entfalten Sie Ihr EMQ E-Bike.....	7
3.1 Lenker.....	7
3.2 Sattel.....	7
3.3 Hinterrad.....	8
3.4 Pedale.....	9
4. Zusammenklappen Ihres EMQ E-Bikes.....	10
4.1 Hinterrad.....	10
4.2 Sattel.....	10
4.3 Lenker.....	11
4.4 Pedale.....	11
5. Einstellen der Vorbauklemmung.....	12
6. Sattelstützenklemme einstellen.....	12
7. Pedalunterstützung.....	13
7.1 Informationen zur Tretunterstützung.....	13
7.2 Vorsichtsmaßnahmen.....	13
8. Display.....	14
8.1 Informationen anzeigen.....	14
8.2 Bedienung des Displays.....	14
8.3 Zusätzliche Optionen: Display.....	15
9. Akku.....	16
9.1 Allgemeine Informationen zum Akku.....	16
9.2 Aufladen des Akkus.....	16
9.3 Das Ladegerät.....	17
10. Reifen.....	18
10.1 Ventil.....	18
10.2 Reifendruck.....	18
11. Bremsen.....	19
11.1 Informationen zu den Bremsen.....	19
11.2 Einstellen der Bremsen.....	19

11.3 Bremsbeläge austauschen .....	19
12. Beleuchtung .....	20
13. Wartung.....	21
13.1 Erstwartung.....	21
13.2 Wartungsplan.....	21
13.3 Wartung bei EMQ.....	21
13.4 Selbstwartung .....	22
14. Warnhinweise .....	23
15. Technische Daten Ihres EMQ E-Bikes .....	24
16. Entsorgung und Recycling.....	25
17. Gewährleistung.....	26
18. EU-Konformitätserklärung.....	27

# 1. Einleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Punkte und Informationen zu Ihrem neuen EMQ E-Bike. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Dies verhindert mögliche Nutzungsschäden an Ihrem EMQ E-Bike und/oder (schwere) Verletzungen von Ihnen selbst. EMQ übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung resultieren. Bei unsachgemäßer Verwendung haften wir nicht für Mängel und die Garantie erlischt.

## 1.1 Allgemeine Informationen

Bevor Sie das EMQ E-Bike zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte die Abschnitte "2.1 Vor dem ersten Gebrauch" und "2.2 Vor jeder Fahrt".

Wenn Sie jemand anderen das EMQ E-Bike benutzen lassen, lassen Sie diese Person zuerst die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Bewahren Sie daher dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

## 1.2 Sicherheitshinweise

Das Design des EMQ E-Bikes basiert auf einer umfassenden Risikobeurteilung gemäß EN ISO 12100:2010

- Schalten Sie die Unterstützung aus, wenn Sie nicht auf dem EMQ E-Bike sitzen. Wenn die Unterstützung aktiviert ist und sich die Pedale bewegen, treibt der Motor das EMQ E-Bike vorwärts. Diese Kraft kann unerwartet hart sein und zu Stürzen, Gefahren oder sogar Unfällen im Straßenverkehr führen.
- Es ist wichtig, dass das EMQ E-Bike rechtzeitig und professionell gewartet wird. Die Häufigkeit der Wartung hängt von der Nutzung ab. Stellen Sie sicher, dass Sie von Ihrem Händler oder den Mitarbeitern des EMQ-Büros hierüber informiert werden. Wenn Sie Ihr EMQ E-Bike nicht rechtzeitig und/oder nicht professionell warten lassen, kann dies zu gefährlichen Situationen und auch zum Verlust der Garantie führen.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder das EMQ-Büro, wenn Sie auf Fehlfunktionen stoßen.
- Gehen Sie vorsichtig und aufmerksam mit Ihrem EMQ E-Bike um und vermeiden Sie harte Stöße gegen das Rad.
- Das Design des EMQ E-Bikes macht das E-Bike widerstandsfähig gegen nasse Wetterbedingungen. Tauchen Sie das E-Bike jedoch nicht absichtlich ins Wasser und lassen Sie das EMQ E-Bike auch nicht über längere Zeit in sehr nassen Umgebungen stehen.
- Reinigen Sie das E-Bike nicht mit einem Hochdruckreiniger. Dringt Wasser in die Teile ein, kann dies zu Fehlfunktionen und Verschleiß führen.
- Normaler Verschleiß durch normalen Gebrauch und Alter wird von unserer Qualitätsgarantie nicht abgedeckt.
- Lernen Sie das E-Bike an einem sicheren Ort gut kennen, bevor Sie zu Ihrer ersten Ausfahrt aufbrechen!

## 2. Nutzung des EMQ E-Bikes

### 2.1 Vor dem ersten Gebrauch

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise.
- Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Stelle die Sattelstützenklemme auf die richtige Stärke ein: Der Sattel sollte nicht herunterfallen, aber die Klemme sich trotzdem schließen lassen.
- Überprüfen Sie, ob alle Klemmen fest angezogen sind.
- Prüfen Sie, ob die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren.
- Drücken Sie ON/OFF, um das Display einzuschalten (siehe 8.2 Bedienung des Displays).

Das E-Bike ist bereit für den ersten Einsatz.

Üben Sie das Fahren mit Ihrem neuen EMQ E-Bike an einem sicheren Ort und lernen Sie die elektrische Unterstützung und ihre Steuerung kennen, bevor Sie sich auf den Weg machen.

### 2.2 Vor jeder Fahrt

Wenn Sie sich unsicher sind, ob Ihr EMQ E-Bike technisch in Ordnung ist, fahren Sie es nicht. Wenden Sie sich an EMQ oder bringen Sie Ihr EMQ E-Bike zu einem EMQ-Händler, um es ordnungsgemäß überprüfen zu lassen. Rahmen, Gabel, Laufräder, Bremsen und andere Fahrradteile, die für Ihre Sicherheit wichtig sind, sind schwer einzustellen. Wenn Ihr EMQ E-Bike nicht rechtzeitig und professionell gewartet wird, oder wenn Sie Teile verwenden, die über die vorgesehene Lebensdauer hinausgehen, kann es zu Fehlfunktionen Ihres E-Bikes kommen, die im schlimmsten Fall zu Stürzen und schweren Verletzungen führen können.

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, dass:

- Die Bremsen einwandfrei funktionieren.
- Die Reifen bis zu 4 bar aufgepumpt werden.
- Die Reifen noch ausreichend Profil haben.
- Die Beleuchtung gut funktioniert.
- Die Klingel einwandfrei funktioniert und sicher befestigt ist.
- Alle Klemmen fest und sicher sind.
- Lenker, Vorbau, Sattel und Sattelstütze alle sicher befestigt und in der richtigen Position sind.
- Der Akku geladen ist.
- Die Kette intakt ist.
- Die Pedale und Griffe fest und sicher sind.

## 3. Entfalten Sie Ihr EMQ E-Bike

Das schnelle und einfache Auf- und Zuklappen erfordert etwas Übung. Machen Sie sich keine Sorgen, wenn es sich die ersten Male etwas komisch anfühlt, Sie werden den Dreh im Nu raus haben! Mit ein wenig Übung können Sie das Fahrrad innerhalb von 6-10 Sekunden komplett auf- oder zuklappen.

### 3.1 Lenker

Stellen Sie sich auf die linke Seite Ihres zusammengeklappten E-Bikes, klappen Sie den Lenker hoch und klemmen Sie ihn fest.



**⚠ AUFPASSEN!** Verlängern Sie den Vorbau niemals über die auf dem Vorbau angegebene maximale Höhe hinaus.



▲ Maximale Höhe

### 3.2 Sattel

Lösen Sie die Sattelstützenklemme, ziehen Sie den Sattel auf die gewünschte Höhe hoch und klemmen Sie ihn fest.



Öffnen Sie die Klemme



Schließen Sie die Klemme

**⚠ AUFPASSEN!** Verlängern Sie die Sattelstütze nicht über die an der Sattelstütze angegebene maximale Höhe. Diese Markierung befindet sich an der Vorderseite der Sattelstütze, dem Lenker zugewandt.

### 3.3 Hinterrad



- ✓ Stellen Sie den rechten Fuß auf die Achse des Hinterrads.  
Schieben Sie mit dem Fuß das Hinterrad von unten nach hinten:
- ✓ Halten Sie mit der linken Hand den Lenker, mit der rechten Hand den Sattel.
- ✓ Lassen Sie das Vorderrad auf dem Boden, während Sie gleichzeitig das Hinterrad mit dem Fuß unter dem Rad nach hinten schieben.

Unten sehen Sie die Bewegung, die das Hinterrad ausführt. Halten Sie den rechten Fuß während der gesamten Bewegung auf der Achse des Hinterrads.



**⚠ AUFPASSEN!** Im aufgeklappten Zustand geht die Kette von einem entspannten in einen angespannten Zustand über. Tun Sie dies immer mit Aufmerksamkeit und Sorgfalt: Der Kette muss Zeit und Raum gegeben werden, um die Zähne der Ritzel wiederzufinden.

Machen Sie mit dem E-Bike eine Abrollbewegung und klappen den letzten Teil des Hinterrads auf, bei dem die Kette gespannt wird.

Fällt Ihnen auf, dass die Kette bereits vollständig gespannt ist, während das E-Bike noch nicht komplett ausgefahren ist? Und bewegen sich die Kette und die Pedale nicht, wenn man die Räder rollen lässt? Dann sitzt die Kette nicht richtig auf den Ritzeln. In fast allen Fällen kann dies behoben werden, indem das Hinterrad kurz nach hinten geklappt wird. Klappen Sie nun langsam das EMQ auf, während Sie das E-Bike hin und her rollen. Sie hören dann, wie die Kette an der Ritzel die richtige Position sucht und richtig einrastet.

Die Kette sitzt gut, wenn sich die Kette und die Pedale mitbewegen, wenn die Räder (und damit die Ritzel) bewegt werden.

Erst wenn die Kette richtig sitzt, ist das E-Bike vollständig aufgeklappt.

Schieben Sie das E-Bike hin und her, während die Kette nicht an der richtigen Stelle sitzt? Dann können Sie die Kappe brechen, die sich hinten an der Ritzel befindet. Dies ist nicht durch die Garantie abgedeckt und kann leicht vermieden werden, indem Sie die obigen Anweisungen befolgen.

## 3.4 Pedale



Klappen Sie Ihre Pedale wie folgt auf:

1. Drücken Sie mit der Hand auf die Innenseite des Pedals, wie rechts gezeigt.
2. Bewegen Sie das Pedal in die ausgeklappte Position und lassen Sie es los. Das Pedal verriegelt sich von selbst, sodass Sie sofort mit dem Radfahren beginnen können.



Ihr faltbares EMQ Elektrofahrrad ist einsatzbereit!

## 4. Zusammenklappen Ihres EMQ E-Bikes

Das schnelle und einfache Ein- und Ausklappen erfordert etwas Übung. Machen Sie sich keine Sorgen, wenn es sich die ersten Male etwas komisch anfühlt, Sie werden den Dreh im Nu raus haben! Mit ein wenig Übung können Sie das Fahrrad innerhalb von 6-10 Sekunden komplett auf- oder zuklappen.

### 4.1 Hinterrad

Stellen Sie sich auf die linke Seite Ihres ausgeklappten EMQs und klappen Sie Ihr Hinterrad unter das Fahrrad.



Stellen Sie Ihren rechten Fuß auf den Gepäckträger.

Halten Sie mit der linken Hand den Lenker fest und stellen Sie sicher, dass das Vorderrad für Stabilität auf dem Boden bleibt.

Mit der rechten Hand ziehen Sie den Sattel nach oben, während Ihr rechter Fuß das Hinterrad unter das Rad schiebt.



### 4.2 Sattel

Senken Sie Ihren Sattel. So können Sie das Hinterrad sofort in der eingeklappten Position arretieren.



Öffnen Sie die Klemme.



## 4.3 Lenker

Klappen Sie Ihren Lenker ein, indem Sie den silbernen Stift nach oben schieben. Danach können Sie die Klemme vom Vorbau wegklappen.



Mit einer offenen Klemme können Sie den Lenker ganz einfach zusammenklappen:



## 4.4 Pedale



Klappen Sie Ihre Pedale wie folgt ein.

1. Drücken Sie mit der Hand auf die Innenseite des Pedals, wie rechts gezeigt.
2. Bewegen Sie das Pedal in die eingeklappte Position und lassen Sie es los. Wiederholen Sie dasselbe auf der anderen Seite.



Ihr faltbares EMQ Elektrofahrrad ist bereit, verstaut zu werden!

## 5. Einstellen der Vorbauklemmung

Wenn Ihr Lenker beim Radfahren herunterfällt, können Sie die Vorbauklemmung fester stellen. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Klemme zu schließen, kann sie lockerer eingestellt werden. Das Einstellen der Vorbauklemmung ist einfach. Hierfür benötigen Sie einen 3mm-Inbusschlüssel.

Öffnen Sie die Vorbauklemme



Mit einem 3mm-Inbusschlüssel die Klemme festziehen oder lösen:

Durch das Drehen der Klemme nach links wird die Klemme gelockert, durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Klemme fester.

## 6. Sattelstützenklemme einstellen

Das Einstellen der Sattelstützenklemmung ist sehr einfach. Wenn Ihr Sattel beim Radfahren herunterfällt, ist es wichtig, die Sattelstützenklemme festzuziehen. So geht's:



Öffnen Sie die Sattelstützenklemme und drehen Sie den Einstellknopf. Durch Drehen nach links wird die Klemme gelockert, durch Drehen nach rechts wird die Klemme fester.

**⚠ AUFPASSEN!** Bevor du losfährst, vergewissere dich, dass die Klemmen ausreichend fest eingestellt sind, damit Lenker und Sattel nicht herunterfallen können.

## 7. Pedalunterstützung

### 7.1 Informationen zur Tretunterstützung

Das EMQ E-Bike bietet Tretunterstützung. Das bedeutet, dass der Motor eine Ergänzung zur eigenen körperlichen Leistung darstellt. Sie müssen die Pedale bewegen, um den Motor zu aktivieren. Wenn sich die Pedale nicht bewegen, springt der Motor nicht an. Die Intensität der Tretunterstützung können Sie ganz einfach selbst auf dem Display bestimmen.

Wenn die elektrische Tretunterstützung eingeschaltet ist (siehe 8.2 Bedienung des Displays), startet das Fahrrad anders als ohne Tretunterstützung. Sie beschleunigen viel schneller und einfacher. Nehmen Sie sich die Zeit, diese neue Art der Beschleunigung zu testen und sich daran zu gewöhnen. Wir empfehlen, mit dem Radfahren OHNE Tretunterstützung zu beginnen und diese während des Fahrens zu aktivieren.

Die Tretunterstützung ist auf eine Geschwindigkeit von 25 km/h begrenzt.

Die Reichweite des Fahrrads hängt von den Bedingungen ab, unter denen es gefahren wird. Die Reichweite wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst: eventuelle Steigungen, der Reifendruck, das Gewicht des Radfahrers, die Anzahl des Bremsens und Beschleunigen, die Außentemperatur und der Gegen- oder Rückenwind.

### 7.2 Vorsichtsmaßnahmen

**⚠ AUFPASSEN!** Wenn Sie das EMQ E-Bike zum ersten Mal fahren, fahren Sie OHNE Tretunterstützung los. Schalten Sie diese erst ein, wenn Sie bereits Fahrrad fahren. Auf diese Weise können Sie sich vorsichtig an die Tretunterstützung gewöhnen.

**⚠ AUFPASSEN!** Es ist wichtig, die Stütze auszuschalten, bevor Sie absteigen.

Siehe auch 8.2. Bedienung des Displays. Durch das Ausschalten der Unterstützung kann der Motor während oder nach dem Absteigen nicht ungewollt aktiviert werden.

## 8. Display

### 8.1 Informationen anzeigen

Das EMQ v3.0+ verfügt über ein LCD-Display Modell APT LCD 500S.



1. Taste: EIN/AUS
2. Taste: MODE
3. Taste: PLUS
4. Taste: MIN
5. Info: Anzahl KM / STUNDE
6. Info: Akkumulation
7. Info: Stützständer
8. Info: Anzahl der gefahrenen KM

### 8.2 Bedienung des Displays

Halten Sie die **ON/OFF** Taste eine Sekunde lang gedrückt. Sie sehen dann, wie sich das Display einschaltet.

Drücken Sie **PLUS +**, um eine höhere Unterstützungsstufe auszuwählen.

Drücken Sie **MIN -**, um eine niedrigere Unterstützungsstufe auszuwählen.

Bei Unterstützungsstufe 0 leistet das EMQ E-Bike keine Hilfestellung. Die Unterstützungsoptionen sind 3,5 oder 9, mit größerer Unterstützung bei höher ausgewähltem Modus.

**⚠ AUFPASSEN!** Schalten Sie die elektrische Unterstützung aus, wenn Sie nicht auf dem EMQ E-Bike sitzen.

Wenn die elektrische Unterstützung eingeschaltet ist und sich die Pedale bewegen, treibt der Motor das EMQ E-Bike vorwärts. Diese Kraft kann ungewohnt sein und zu Stürzen, Gefahren oder sogar Unfällen im Straßenverkehr führen.

## 8.3 Zusätzliche Optionen: Display

### Beleuchtung des Displays

Um Ihr Display auch im Dunkeln gut nutzen zu können, können Sie die Beleuchtung Ihres Displays ganz einfach aktivieren. Sie können dies tun, indem Sie **PLUS +** zwei Sekunden lang gedrückt halten.

### Gehilfe

Wenn Sie zum Beispiel eine hohe Brücke hinaufgehen, kann es angenehmer sein, sich von Ihrem EMQ E-Bike Unterstützung geben zu lassen. Die Schiebehilfe bietet eine Geschwindigkeit von 6 km/h und kann aktiviert werden, indem Sie **MIN** zwei Sekunden lang gedrückt halten.

### Informationen über Ihre Fahrradnutzung

Mit einem Klick auf **MODE** – können Sie mehrere Dinge einsehen:

Anzahl der Klicks	Information
1	Durchschnittsgeschwindigkeit*
2	Maximal gefahrene Geschwindigkeit*
3	Anzahl der gefahrenen Kilometer in dieser Fahrt*
4	Gesamtzahl der gefahrenen Kilometer
5	Gesamtfahrzeit in dieser Fahrt*

\* Bis Sie die Daten zurücksetzen, läuft der Zähler in dieser Fahrt weiter \*



### Zurücksetzen temporärer Informationen

Bei der Durchschnittsgeschwindigkeit, der Höchstgeschwindigkeit, der Anzahl der bei dieser Fahrt gefahrenen Kilometer und der insgesamt gefahrenen Zeit, handelt es sich um temporäre Informationen. Sie können diese zurücksetzen, indem Sie **MODE** – 2 Sekunden lang gedrückt halten. Sie sehen dann: **Cr**



Unten rechts blinkt "n". Klicken Sie auf **PLUS +** und dann beginnt "y" unten rechts zu blinken. Halten Sie **MODE** 2 Sekunden lang gedrückt.

## 9. Akku

### 9.1 Allgemeine Informationen zum Akku

Das EMQ E-Bike verfügt über einen leistungsstarken 24V, 10Ah Lithium-Ionen-Akku. Dieser ist im Rahmen verankert.

**⚠ AUFPASSEN!** Versuchen Sie niemals, den Akku selbst aus dem Rahmen zu entfernen. Die Batterie kann nur vom EMQ Team und EMQ Händlern ausgetauscht werden.

Der Akku ist wasserdicht und hält mäßigem Regen stand. Achten Sie jedoch darauf, dass der Akku keinen großen Mengen Wasser ausgesetzt ist.

Bei niedrigen oder hohen Temperaturen nimmt die Leistung des Akkus ab. Die genannten Spezifikationen des Akkus gelten bei einer Temperatur von 25 °C. Im Allgemeinen gilt eine Kapazitätsreduzierung von 1 % für jede Gradabweichung (1 °C) von 25 °C.

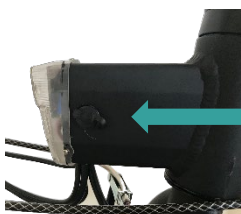
Vermeiden Sie es, das E-Bike hohen Temperaturen auszusetzen. Stellen Sie das Fahrrad nicht in der Nähe der Heizung ab und stellen Sie es nicht in die Sonne.

- Die Betriebstemperatur sollte zwischen -5 °C und +35 °C liegen. Die empfohlene Lagertemperatur liegt zwischen 10 °C – 25 °C.
- Der Akku wird nicht voll geladen geliefert. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch und auch vor der Lagerung vollständig auf.
- Lagern Sie das EMQ E-Bike niemals in direktem Sonnenlicht, um eine Überhitzung und (damit) eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

**⚠ AUFPASSEN!** Lassen Sie den Akku niemals vollständig entladen. Sonst kann der Akku beschädigt werden (in diesem Fall erlischt die Garantie). Der Akku sollte NICHT entladen, sondern immer im VOLLEN Zustand gelagert werden.

### 9.2 Aufladen des Akkus

Schließen Sie das Ladegerät an. Stecken Sie dann das Ladegerät in die Ladestation des E-Bikes.



Sie finden die Ladestation in der Nähe Ihres Lichts.



- Laden Sie das EMQ E-Bike nur mit dem von EMQ mitgelieferten Ladegerät auf.
- Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur von mehr als 0° C.

- Der Deckel muss nach dem Laden richtig verschlossen werden, da sonst Feuchtigkeit in das Fahrrad eindringen kann.
- Unter normalen Bedingungen verlängert das Zwischenladen die Lebensdauer des Akkus. Laden Sie den Akku auch nach kurzer Nutzungsdauer immer vollständig wieder auf.
- Wenn der Akku im E-Bike länger als einen Monat nicht benutzt wird, laden Sie den Akku in der Zwischenzeit auf. Das E-Bike sollte bei der Lagerung an einem kühlen, trockenen Ort abgestellt werden.

## 9.3 Das Ladegerät

Wenn das Ladegerät an das Stromnetz angeschlossen ist, leuchtet die Ladelampe auf. Diese ist grün, wenn das Ladegerät das Fahrrad nicht auflädt. Wenn das Ladegerät an die Ladestation des E-Bikes angeschlossen ist, leuchtet das Licht rot, während der Akku geladen wird. Sobald das Licht grün leuchtet, ist der Akku voll und wird dann nicht (mehr) geladen.



Ladelampe

- 🏠 Das Ladegerät sollte nur in Innenräumen verwendet werden.
- 🚫 Entsorgen Sie das Ladegerät nur in dem dafür vorgesehenen Abfallbehälter.
- ⚡ Nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander. Stromschlaggefahr vorhanden.
- 💧 Setzen Sie das Ladegerät nicht Wasser aus.


## 10. Reifen

### 10.1 Ventil

Um die Reifen Ihres EMQ E-Bikes aufzupumpen, verwenden Sie eine Pumpe, die für Auto (Schrader) Ventile geeignet ist.

### 10.2 Reifendruck

Sie brauchen etwa 4 bar für den besten Druck in Ihren Reifen.

 **AUFPASSEN!** Überprüfen Sie regelmäßig den Druck der Reifen. Vollreifen sind am besten zu fahren, sorgen dafür, dass Ihr Akku länger hält und verhindern unnötigen und/oder vorzeitigen Verschleiß und platte Reifen.

## 11. Bremsen

### 11.1 Informationen zu den Bremsen

Das EMQ E-Bike verfügt über Handbremsen. Die Handbremsen werden am besten eingestellt, wenn die gesamte Oberfläche der Bremsbeläge auf der Felge aufliegt, wenn die Handbremse halb gezogen wird.

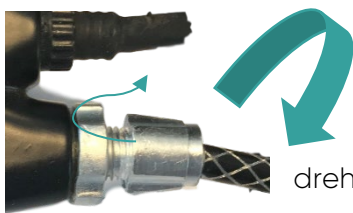
Nach ca. 300 km Ersteinsatz nach dem Kauf des Bikes können die Bremszüge etwas locker geworden sein. Das hat zur Folge, dass Sie zum Bremsen die Bremsen stärker betätigen müssen, als es am Anfang der Fall war. Beim ersten Service und bei allen folgenden Wartungen werden die Bremsen wieder für Sie angezogen und eingestellt.

Die Bremsen können Sie zwischendurch selbst einstellen, wie unten beschrieben.

### 11.2 Einstellen der Bremsen

Zwischen den Wartungen können Sie je nach Bedarf die Bremsen selbst einstellen. Das sollte gemacht werden, wenn Sie das Gefühl haben, dass die Bremsen nicht fest genug oder etwas zu fest eingestellt sind.

Dazu nutzen Sie die Schraube an der Handbremse, um die Seilspannung einzustellen. Wenn Sie die Schraube nach innen drehen, reduzieren Sie die Spannung auf dem Kabel. Dadurch werden Ihre Bremsen gelockert. Möchten Sie Ihre Bremsen festziehen? Drehen Sie dann die Schraube nach außen. Dadurch werden die Bremsen festgezogen.




Halten Sie den Ring fest, während Sie an der Schraube drehen.

### 11.3 Bremsbeläge austauschen

Die Bremsbeläge müssen ausgetauscht werden, wenn die Lauffläche an den Belägen nicht mehr sichtbar ist. **Machen Sie dies nicht selbst**, sondern lassen Sie es von einem professionellen EMQ-Händler erledigen. EMQ und seine Händler helfen Ihnen gerne dabei.

## 12. Beleuchtung

Die Vorderleuchte verfügt über einen Lichtsensor und schaltet sich automatisch ein, wenn das Umgebungslicht reduziert ist. Schalten Sie das Display ein, um die Beleuchtung zu aktivieren. Auch ohne Motorunterstützung geht die Beleuchtung an.

 **AUFPASSEN!** Wenn die Lichtabdeckung defekt ist, lassen Sie sie so schnell wie möglich von einem professionellen EMQ-Händler austauschen. Dieser hilft Ihnen gerne dabei, und so verhindern Sie weitere Schäden am Licht oder den elektrischen Teilen im Fahrrad.

Das Rücklicht funktioniert mit 2x AAA-Batterien und Sie können dieses (de)aktivieren, indem Sie auf den schwarzen Knopf in der Mitte des Rücklichts klicken.

## 13. Wartung

### 13.1 Erstwartung

Nach  $\pm$  300 gefahrenen Kilometern und spätestens vor 450 Kilometern nach dem Kauf eines neuen EMQ E-Bikes (oder spätestens 6 Monate nach Auslieferung des EMQ E-Bikes, je nachdem, welche Situation zuerst eintritt), ist es Zeit für den ersten Service. Das ist besonders wichtig für die Lebensdauer des Fahrrads, aber auch des Akkus.

Alle Teile im Rad werden nach dieser Strecke "eingefahren" sein und können ggf. lockerer sitzen. Für die Lebensdauer Ihres Fahrrads ist es dann wichtig, alle Teile wieder festzuziehen. Der Service stellt die Stabilität des Rahmens wieder her, verhindert ein Überspringen der Kette beim Treten und macht die Bremsen wieder leistungsstärker. Ebenso wird der Akku gewartet, wodurch dieser wieder länger halten wird. Ihr Fahrrad wird somit richtig geladen, wodurch unnötiger Verschleiß vermieden wird.

**⚠ AUFPASSEN!** Planen Sie diesen ersten Service nicht, oder viel zu spät ein, und führt dies daher zu unnötigem Verschleiß oder Überbelastung des Bikes? Dann kann die Garantie nicht genutzt werden. Buchen Sie Ihren Service also rechtzeitig.

### 13.2 Wartungsplan

Nach Ihrem ersten Service buchen Sie Ihr EMQ E-Bike alle 1.000 Kilometer und mindestens einmal im Jahr für einen Service ein. Dies sollten Sie vorzugsweise bei EMQ oder einem EMQ-angeschlossenen Händler tun, denn unsere Spezialisten sind speziell für die perfekte Wartung und Einstellung des EMQ E-Bikes geschult. Wir wissen besser als jeder andere, was Ihr Fahrrad braucht und wie es so lange wie möglich weiterhin die maximale Leistung erbringen kann. Die Wartung kann aber auch an die eigene (lokale) Fahrradwerkstatt ausgelagert werden. In diesem Fall bitten wir Sie, die Rechnungen dafür aufzubewahren, damit Sie nachweisen können, wann die Wartung stattgefunden hat.

### 13.3 Wartung bei EMQ

Bei EMQ nehmen wir die Wartung sehr ernst. Gemeinsam mit unseren Händlern setzen wir alles daran, Ihr EMQ E-Bike Fahrrad wie neu zu machen!

- ✓ Wir reinigen Ihr E-Bike gründlich und können Lackschäden sauber ausbessern.
- ✓ Wir prüfen alle Anzugsdrehmomente Ihres EMQ E-Bikes.
- ✓ Die Bremsen werden auf die richtige Spannung am Bremszug überprüft und nachjustiert.
- ✓ Die Bremsen werden auf Verschleiß und Festigkeit geprüft.
- ✓ Wir überprüfen die Räder und die Reifen auf die richtige Form, den richtigen Druck auf die Speichen, den Reifendruck und den Gesamtzustand der Reifen.
- ✓ Die Räder werden inspiziert und gegebenenfalls neu ausgerichtet.
- ✓ Das Lenkrad wird untersucht und das Spiel am Lenker eingestellt.
- ✓ Die Kette wird wieder perfekt angezogen.

- ✓ Die Kette wird komplett gereinigt und mit hochwertigem Schmiermittel geschmiert.
- ✓ Die elektrische Tretunterstützung wird geprüft und getestet.
- ✓ Die Sattel- und Lenkerklemmen werden getestet und gegebenenfalls nachjustiert.

Wenn Sie während dieses Service zusätzliche Wünsche haben, zögern Sie bitte nicht, uns diese mitzuteilen. EMQ und seine Händler helfen Ihnen gerne weiter.

## 13.4 Selbstwartung

Es ist wichtig, dass Sie Ihr EMQ E-Bike zwischendurch selbst warten. So können Sie Ihr EMQ E-Bike so lange wie möglich in vollen Zügen genießen.

Überprüfen Sie diese Schritte jede Woche für ein optimales Fahrerlebnis:

1. Halten Sie die Kette sauber und schmieren Sie sie gut. So verhindern Sie, dass Rost und Schmutz auf und in Ihr Fahrrad gelangen.
2. Kontrollieren Sie den Reifendruck +/- 4,0 bar und pumpen Sie die Reifen regelmäßig auf. Auf diese Weise holen Sie das Beste aus Ihrem Akku heraus und vermeiden unnötigen Verschleiß.
3. Reinigen Sie den Pedalsensor mit einem Schwamm und lauwarmem Wasser, wenn dieser stark verschmutzt ist.
4. Überprüfen Sie die Speichen. Sehen Sie etwas Seltsames an den Speichen? Bitte wenden Sie sich dann direkt an Ihren EMQ-Händler vor Ort. Dieser wird diese gerne für Sie überprüfen.
5. Funktionieren die Bremsen noch einwandfrei?
6. Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Räder: Gibt es einen Schlag in Ihrem Rad? Oder bemerken Sie, dass auf Ihren Rädern zu viel Spiel ist? Bitte wenden Sie sich auch dann direkt an Ihren EMQ-Händler vor Ort. Dieser wird diese gerne für Sie überprüfen.
7. Funktioniert die Beleuchtung noch einwandfrei? Und sind Sie im Dunkeln ausreichend sichtbar?

## 14. Warnhinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Bitte befolgen Sie die Anweisungen, die wir hier geschrieben haben. Auf diese Weise garantieren Sie Ihre eigene Sicherheit und die anderer und maximieren die Lebensdauer Ihres EMQ E-Bikes.

Hier eine kurze Zusammenfassung der wichtigsten Warnhinweise:

- ! Verlängern Sie den Vorbau nicht über die auf dem Vorbau angegebene maximale Höhe.
- ! Verlängern Sie die Sattelstütze nicht über die an der Sattelstütze angegebene maximale Höhe.
- ! Im aufgeklappten Zustand geht die Kette von einem entspannten in einen angespannten Zustand über. Tun Sie dies immer mit Aufmerksamkeit und Sorgfalt: Der Kette muss Zeit und Raum gegeben werden, um die Zähne der Ritzel wieder richtig zu finden.
- ! Wenn Sie das EMQ E-Bike zum ersten Mal fahren, fahren Sie OHNE Tretunterstützung los. Schalten Sie diese erst ein, wenn Sie bereits fahren. So können Sie sich vorsichtig an die elektrische Tretunterstützung gewöhnen.
- ! Schalten Sie vor dem Absteigen die Tretunterstützung aus.
- ! Lassen Sie den Akku nicht vollständig entladen.
- ! Die Ladeanschlussklappe muss nach dem Aufladen ordnungsgemäß geschlossen werden, da sonst Feuchtigkeit in das Fahrrad gelangen kann.
- ! Versuchen Sie niemals, den Akku selbst aus dem Rahmen zu entfernen.
- ! Überprüfen Sie regelmäßig den Druck der Reifen.
- ! Wenn die Scheinwerferabdeckung defekt ist, lassen Sie sie so schnell wie möglich vom EMQ-Händler in Ihrer Nähe austauschen.
- ! Wenn Sie die Wartung nicht, oder viel zu spät einplanen, führt das zu unnötigem Verschleiß oder Überbelastung des Bikes. Dann kann dazu führen, dass die Garantie nicht genutzt werden kann.

## 15. Technische Daten Ihres EMQ E-Bikes

Modell	EMQ v3.0+
Rahmennummer	Diese finden Sie an der Unterseite des Tretlagers / Brackets oder auf Ihrer Rechnung *
Batterie	24V, 10Ah, 240 Wh Lithium-Ionen
Motor	180-250W AKM Vorderradmotor
Display	APT LCD 500S
Höchstlast	115 kg
Unterstützungs-Modi	3, 5 oder 9 je nach Wahl
Max. Geschwindigkeit	25 km/h
Radius	35 – 65 km**
Ladezeit	5 Stunden
Gewicht inkl. Akku	12,9 kg
Frontbeleuchtung	Integriert, automatisch basierend auf Umgebungslicht
Heckbeleuchtung	Manuelles Licht mit Batterien 2x AAA
Pedale	Aluminium-EMQ-Industrielager-Klapppedale.
Radgröße	16 Zoll
Größe der Schläuche	40-305
Kettenschutz	Offener Kettenschutz
Bremse	Tektro V-Brake + Handbremsen mit Motorunterbrechung
Sensor	Rotations-Sensor
Lagertemperatur	Mindestens 10 °C – Maximal 25 °C

### Herstellerinformationen

Firmenname	EMQ B.V.
Adresse	Abberdaan 10, 1046 AA Amsterdam, Nederland
E-Mail	info@emq.nl

\* Die Rahmennummer finden Sie auf Ihrer Rechnung und auf dem Tretlager des Bikes. Auf Grundlage der Rahmennummer wird ein Fahrtenbuch geführt. Darin vermerken die Händler Informationen und können den Überblick über die gemachten Meldungen behalten.

\*\* **ACHTUNG!** Die maximale Reichweite wird unter idealen Bedingungen bemessen und ist basierend auf folgenden Faktoren: Gewicht des Radfahrers (75 Kilogramm), Reifendruck (4,5 bar), ebener und guter Straßenbelag, außerhalb der Stadt, Temperatur von 18-20 Grad, kein Gegenwind, konstante Geschwindigkeit von 18-20 km/h und mit einem nagelneuen Akku.

## 16. Entsorgung und Recycling

Entsorgen Sie alle am E-Bike angebrachten Akkus/Batterien getrennt vom E-Bike.

Der Akku des elektrischen Antriebs ist ein Lithium-Ionen-Akku. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Akku zeigt an, dass er am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Endverbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer an einer geeigneten Sammelstelle abzugeben. Es besteht außerdem eine Verpflichtung, Batterieabfälle zu vermeiden, z. B. durch die Verwendung langlebiger Batterien und wiederaufladbarer Akkus, sowie durch sorgfältigen Umgang mit den Batterien/Akkus und den Ladegeräten. Vor der Entsorgung sollte immer geprüft werden, ob der Akku/die Batterie eventuell wiederverwendet werden kann.

Batterien/Akkus enthalten teilweise giftige Stoffe und bergen aufgrund ihrer Bauweise bestimmte Gefahren. Lithium-Ionen-Akkus beispielsweise haben ein erhöhtes Risiko für Explosionen und Brände, wenn sie Hitze ausgesetzt werden. Das getrennte Sammeln und Recyceln von gebrauchten Batterien (getrennt vom Hausmüll) dient einer ordnungsgemäßen Entsorgung und soll schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermeiden.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist kostenlos und kann beim Händler oder an einer geeigneten Sammelstelle in Ihrer Stadt oder Gemeinde erfolgen. Informationen zu Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder der örtlichen Verwaltung.

Entsorgen Sie das E-Bike (ohne Akkus und Batterien) als Elektro-Altgerät. Informationen zu kostenlosen Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte oder Recyclinghöfe, in denen Altgeräte recycelt werden, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder der örtlichen Verwaltung.

Löschen Sie alle auf Zubehörgeräten gespeicherten persönlichen Daten, bevor Sie das E-Bike an der Sammelstelle abgeben. Dies liegt in Ihrer Verantwortung.

Diese Hinweise erfolgen gemäß §18 Batteriegesetz (BattG).

## 17. Gewährleistung

Innerhalb der Garantiezeit repariert Ihr EMQ-Händler die Mängel in Absprache mit EMQ kostenlos, gemäß den geltenden allgemeinen Geschäftsbedingungen. Wenn etwas kaputtgeht, können Sie sich an den Händler wenden, bei dem das Fahrrad gekauft wurde.

Wenn Sie sich mit dem EMQ-Händler nicht einigen können, erreichen Sie uns unter: +31 (0) 20 4110456 oder senden Sie eine E-Mail an [service@emq.nl](mailto:service@emq.nl). Dann werden wir dafür sorgen, dass alles arrangiert wird.

Für die meisten Teile Ihres EMQ E-Bikes gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist von 2 Jahren. Dieser Zeitraum gilt für die elektrische Unterstützung (Motor, Batterie, Controller und Display) und die meisten anderen (losen) Teile. Die Ausnahme bildet der Rahmen: Hier gehen wir noch weiter und geben Ihnen 3 Jahre Garantie. Voraussetzung ist, dass Sie das EMQ E-Bike rechtzeitig und korrekt zum Service vorführen (siehe 13.2 Wartungsplan) und die Garantie nachweisen können. Lassen Sie die Wartung von einem Unternehmen durchführen, das keine Beziehung zu EMQ hat? Kein Problem, aber bewahren Sie die Rechnungen auf.

Verschleißteile wie Bremsbeläge, Reifen, Kette und Ritzel fallen nicht unter die Garantie. Fehlfunktionen oder Defekte, die Sie selbst verursacht haben, fallen ebenfalls nicht unter die Garantie. In den Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie einen vollständigen Überblick über die Garantie- und Wartungsbedingungen.

Die Kapazität/Reichweite des Akkus nimmt proportional zur Anzahl der Ladezyklen und dem Alter ab. Diese Verringerung der Kapazität ist nicht durch die Garantie abgedeckt. Die angegebene Reichweite ist nur indikativ und hängt von zahlreichen Faktoren ab, wie z. B. den Wetterbedingungen, dem Handling, der Art der Straße, auf der das E-Bike verwendet wird, der Wartung, dem Reifendruck, dem Benutzer und der Beladung des EMQ E-Bikes. Daher wird dieser nicht von der Garantie abgedeckt.

## 18. EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die EMQ B.V., Abberdaan 10, 1046 AA Amsterdam, Niederlande, dass das Produkt „EMQ Light v3.0+“ den folgenden EU-Richtlinien entspricht:

- Richtlinie 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie)
- Richtlinie 2014/30/EU (EMV)
- Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannung)
- Verordnung (EU) 2023/988 (Produktsicherheit)

Angewendete Normen:

- EN ISO 12100:2010
- EN 15194:2017

Das EMQ-E-Bike hat eine vollständige CE-Kennzeichnung auf dem Rahmen.

Amsterdam, 27-01-2020

Mireille Stevens, Direktorin

